

## SESIÓN 9

### ORACIONES SUBORDINADAS DE TIEMPO

#### I. CONTENIDOS:

1. Oraciones relativas de tiempo.
2. Proposiciones adverbiales de tiempo.
3. Subordinantes de tiempo: *BEFORE, WHEN, AFTER*.

#### II. OBJETIVOS:

Al término de la Clase, el alumno:

- Empleará adecuadamente los conectores y/o subordinantes en oraciones que transmitan información relativa a tiempo.
- Definirá lo que es una cláusula subordinada.
- Reconocerá las preposiciones adverbiales en una conversación dada.
- Citará los pronombres relativos que unen las partes de una oración compuesta.

#### III. PROBLEMATIZACIÓN:

*Comenta las preguntas con tu Asesor y selecciona las ideas más significativas.*

- ¿Cómo definen las personas lo que significa o lo que hacemos en un día especial?
- ¿Con qué palabras se unen las oraciones subordinadas que añaden información de tiempo a la oración principal en español?
- ¿Qué tipo de información agregan las palabras *cuándo, antes, después*?

#### IV. TEXTO INFORMATIVO-FORMATIVO:

##### 1.1. Oraciones relativas de tiempo.

*Las oraciones subordinadas relativas -relative clauses- tienen como función aportar información suplementaria sobre una persona, un objeto, un sitio, o una situación contenidos en otra oración. Estas oraciones dependen siempre de un sustantivo o de un pronombre y están introducidas por pronombres relativos -who, which, whose, that- u otras conjunciones como when o where.*

*Tipos de conectores relativos. Los pronombres relativos:*

**1. Who – se utiliza para personas:** The man who lives on the second floor is a doctor.

*El hombre quien/que vive en el segundo piso es un doctor.*

**2. Which – se utiliza para objetos / animales:** The book which you gave me is interesting.

*El libro que me diste está interesante.*

**3. That – puede sustituir tanto a who como a which en un registro más informal:**

The man that lives ... /The book that you gave me is ...

*El hombre que vive... / El libro que tu me diste es ...*

*Los pronombres relativos tienen una doble función: por un lado sustituyen al nombre que les precede -en los ejemplos anteriores, man y book- y por otro lado, tienen una función en la frase relativa: The man who lives.... -who = sujeto de la frase relativa / The book which you gave me - which = complemento de objeto directo de la frase relativa.*

*Who, which y that se pueden omitir cuando tienen función de complemento en la frase relativa.*

*Cuando el pronombre relativo es el sujeto de la frase relativa, tiene que ser expresado. Por lo tanto, podemos decir:* The book you gave me is interesting.

*Pero no podemos decir:* The man lives on the second floor is a doctor.

**4. Whom – puede sustituir a who cuando este cumple una función de complemento en la frase relativa. También puede ser omitido:** The man (who / whom) you saw is my brother

**Nota:** whom es la única opción cuando el pronombre va precedido por una preposición.

The man to whom you spoke is my brother. Y no: The man to who you spoke ...

5. Whose – es un pronombre relativo posesivo que se utiliza siempre en conjunto con un segundo nombre -el objeto de la posesión-. Whose no se puede omitir.

I saw the boy whose father is a doctor. -cuyo padre-  
 Ví al joven cuyo padre es un doctor.

6. Which – puede también tener como referente a toda una frase:

I got married again a year later, which surprised everybody.

Me case de Nuevo el año pasado, lo cual sorprendió a todos.

**Nota:** what no es un pronombre relativo, por lo tanto no tiene un sustantivo como antecedente:

This is what she told me. -what = the thing which-. Esto es lo que ella me dijo.

Frases como The only thing what keeps me awake is coffee no son correctas.

Una breve conversación con pronombres relativos:

The story that I am talking about is famous.

La historia de la que estoy hablando es muy famosa.

Do you know anyone from this part of the state whose book has been published?

¿Conoces a alguien de esta parte del estado cuyo libro haya sido publicado?

The book, which I read, was very good.

El libro, el cual leí, estaba muy bueno.

I met the writer who wrote that book.

Concí al escritor quien escribió ese libro.

Josh is the boy whose friend built my house.

Josh es el joven cuyo amigo construyó la casa.

Traducción de los conectores relativos:

<b>That</b> el que, la que, los que, las que, lo que	<b>Who</b> quien, quienes
<b>Which</b> el cual, la cual, los cuales, las cuales, lo cual	<b>Whom</b> a quien, a quienes
<b>Whose</b> de quien, de quienes, cuyo, cuya, cuyos, cuyas	<b>What</b> lo que, lo cual

Algunas oraciones relativas de tiempo lleva AS que se utiliza para manifestar:

Tiempo: She trembled as he spoke / Temblaba mientras hablaba.

Así mismo tenemos el uso de WHILE, el cual significa mientras, aunque.

She only saw him twice while he was staying there

Le vió solamente dos veces mientras él estaba allí

While I admit it is difficult, I don't think it is impossible

Aunque reconozco que es difícil, no creo que sea imposible

Presentamos unas conjunciones subordinativas y algunas de ellas hacen relación a tiempo:

that, que	because of, debido a	since, ya que, puesto que
as, pues, como	so that, a fin de que	lest, para (que) no
if, si	unless, a menos que	although, though, aunque
while, en tanto que, mientras	until, hasta que	as if, as though, como si
when, cuando	why, por que	in order that, para, a fin de que
whether... or, si... o		

Es muy común que una oración de relativo inicie con un pronombre relativo el cual toma su lugar junto al antecedente al que se refiere la persona o cosa de la que estamos hablando.

- The girl who came into the room was tall and dark.

-La chica que entró a la habitación era negra y alta. who came into the room es la oración subordinada de relativo. Inicia con el pronombre relativo who y hace relación al antecedente, The girl.

Las clases de oración de relativo son: oraciones de relativo especificativas -defining relative clauses- y oraciones de relativo explicativas -non-defining' relative clauses-.

Oraciones de relativo especificativas (Defining relative clauses)	Oraciones de relativo explicativas (Non-defining relative clauses)
Las oraciones de relativo especificativas, p.e. The man that is going to marry Mary is called Bruce, describen al nombre -The man- y son necesarias para la comprensión de la oración.	Las oraciones de relativo explicativas, p. e. Bruce, who is going to marry Mary, is a car salesman, dan más información sobre el nombre -Bruce- pero no son necesarias para la comprensión de la oración.

### 2.1. Proposiciones adverbiales de tiempo.

Las proposiciones adverbiales de tiempo manifiestan una situación de tiempo orientada a la proposición principal. Ejemplo: El timbre sonó cuando yo aún estaba en la cama.

Es muy frecuente que inicien por una conjunción subordinada de valor temporal: Como pueden ser las conjunciones temporales cuando, when –sin antecedentes-, apenas, barely y mientras, while. Ejemplo: Llámame cuando me necesites – Call me when you need me.

Existen locuciones conjuntivas de estilo temporal como son: antes de que, a medida que, en cuanto, en tanto que, una vez que y otras similares: Me iré en cuanto haya terminado la reunión.

Respecto a la relación temporal que se da entre la proposición subordinada y la principal, se establecen tres clases de subordinadas temporales: de anterioridad, de posterioridad y de simultaneidad.

De anterioridad	De posterioridad	De simultaneidad
En cuanto acabe los exámenes, me iré de vacaciones. As soon as I finish the exams, I'll go on vacation.	Cuando quise hablar con él, ya se había ido. When I wanted to talk to him, he had already left.	No me interrumpas mientras esté hablando. Don't interrupt me while speaking.

Presentamos aquí unas preposiciones de tiempo:

After: después de	Before: antes de	By: para (fecha)
During: durante	On: el ... (día, fecha)	Since: desde
To: hasta	until / till: hasta	

Aquí quiero presentar algunas preposiciones de tiempo que pueden ser muy útiles para nuestro estudio:

By - para, antes de
They will be here by five o'clock PM. - Ellos estarán aquí para las cinco de la tarde. The letter will be delivered by Friday. - La carta será entregada antes del viernes. Try to be there by Thursday. - Trata de estar allí para el jueves.
Beyond - más allá de
The workers should not work beyond five o'clock. Los trabajadores no deberían trabajar más allá de las cinco. I don't think they will stay beyond Friday. No creo que ellos se queden más allá del viernes. Applications will not be accepted beyond the deadline. Las solicitudes no serán aceptadas más allá de la fecha límite.

### On - en -para los días - On Monday, On Tuesday,...

Everybody here goes to church on Sundays.  
*Todo el mundo aquí va a la iglesia los domingos.*  
 The trial will be held on Tuesday morning.  
*El juicio se llevará a cabo el martes por la mañana.*  
 Bill celebrates his birthday on the 7th of July.  
*Bill festeja su cumpleaños el 7 de julio.*

### At - a -se usa para la horas-

Bill gets up at 7 o'clock every morning.  
*Bill se levanta a las 7 todas las mañanas.*  
 Everybody in the company has lunch at noon.  
*Todo el mundo en la empresa almuerza al mediodía.*  
 I left work at ten o'clock last night.  
*Me fui del trabajo a las 10 anoche.*

### In - en -para meses, estaciones, años y partes del día-

That monument was built in May / in 1893.  
*Ese monumento fue construido en mayo / en 1993.*  
 I study in the morning / afternoon / evening.  
*Yo estudio en la mañana / tarde / noche.*  
 I will see you in two weeks.  
*Te veré en dos semanas.*

### 3.1. Subordinantes de tiempo: BEFORE, WHEN, AFTER.

*Subordinadas de tiempo son las que señalan el momento en que se realiza lo expresado dentro de la oración principal; es igual a un adverbio de tiempo. Ejemplos: Antonio llegó cuando yo salía – Antonio came when I was going out. Llegamos del paseo antes del anochecer - We arrived from the tour before nightfall.*

### Conjunciones Subordinantes de Tiempo: After - Before - When - While - Since – Until

*Las conjunciones subordinantes son importantes para crear oraciones subordinadas. Estos adverbios, que funcionan como conjunciones, se colocan delante de la oración. La oración adverbial puede colocarse tanto antes como después de la oración principal. Generalmente los subordinadores son una sola palabra, pero en algunos casos pueden estar formados por más de una palabra que funciona como una única conjunción subordinante.*

*Pueden clasificarse de acuerdo a su uso, en relación al tiempo, a causa y efecto. Como oposición o a condición. Ejemplos:*

**After:** We are going out to eat after we finish taking the test. - *Vamos a salir a comer después de terminar la prueba.*

**Since -como conjunción de tiempo-:** Since we arrived to Buenos Aires, we haven't seen any tango dancers. - *Desde que llegamos a Buenos Aires no hemos visto ningún bailarín de tango.*

**Since -como conjunción de causa-efecto-:** Since you don't want to do it, I will do it myself.  
*Ya que no quieres hacerlo, lo voy a hacer yo mismo.*

**While:** While I was waiting for the bus, I saw the accident.  
*Mientras esperaba al omnibus vi el accidente.*

**Although:** Although he didn't study very much, he got very good grades in his exams.  
*A pesar de no haber estudiado mucho obtuvo buenas notas.*

**Even if:** Even if you arrive late, I will wait for you. *Aunque llegues tarde te voy a esperar.*

**Because:** I love Indian food because it is very tasty.  
*Me gusta mucho la comida india por que es muy sabrosa.*

*Las preposiciones subordinadas adverbiales pueden ser solamente conjunciones, adverbios conjuntivos, giros conjuntivos o locuciones conjuntivas, las cuales pueden indicar tiempo:*

When: <i>cuando</i>	While: <i>mientras</i>	After that: <i>después de que</i>
Before that: <i>antes de que</i>	Not well: <i>no bien</i>	So that: <i>así que</i>
a long time ago, <i>hace tiempo</i>	all at once, <i>súbitamente</i>	as soon as, <i>tan pronto como</i>
at any rate, <i>de todas formas</i>	as far as, <i>según</i>	by and large, <i>hablando generalmente</i>
by far, <i>con mucho</i>	by the way, <i>a propósito</i>	(every) now and then, <i>de vez en cuando</i>
in so far as, <i>en cuanto</i>	in the long run, <i>a fin de cuentas</i>	off hand, <i>a primera vista</i>
off hand on, <i>a ratos</i>	of late, <i>de poco tiempo a esta parte</i>	on no account, <i>de ninguna manera</i>
on purpose, <i>intencionalmente</i>	on the whole, <i>en suma</i>	sooner or later, <i>tarde o temprano</i>
so as to, <i>de manera que</i>	so far, <i>hasta ahora</i>	so long as, <i>mientras</i>

*Fechas de días festivos en México, en Estados Unidos, otros países y a nivel mundial:*

Nacional Celebrations	American Celebrations	Internacional Celebrations
<p><i>Cinco de Mayo</i> - May 5<sup>th</sup></p> <p><i>Día de muertos</i> - Day of the Dead</p>  <p><i>Día de la Independencia</i> Independence day</p> <p><i>Las posadas</i> – Posadas</p> <p><i>La Virgen de Guadalupe</i> – 12<sup>th</sup> of December</p>  <p><i>Año Nuevo</i>: -New Years Day, is celebrated on December 31<sup>st</sup> to January 1<sup>st</sup></p> <p><i>Navidad</i>: Christmas is celebrated quietly as the families rest after the tiring night celebrations.</p>	<p>January 01 - New Year Day</p>  <p>January 17 - Birthday of Martin Luther King Jr.</p> <p>February 21 – Washington’s Birthday</p> <p>May 30 - Memorial Day</p> <p>July 04 - US Independence Day</p> <p>September 05 - Workers or Labor Day</p> <p>October 10 - Columbus Day</p>  <p>November 11 - Veterans Day</p>	<p>-Carnival is the most famous holiday in Brazil.</p>  <p>-In Bulgaria they celebrate a national holiday on March 1<sup>st</sup> called Baba Marta.</p> <p>-The Yi people in China have a holiday named Torch Day every year from August 5 to 8.</p> <p>- Oktoberfest in Germany</p> <p>- In Hong Kong there is a holiday called the <i>Chung Yueng Festival</i>. It is celebrated on September 9<sup>th</sup> of the Lunar calendar.</p> <p>- On the 17<sup>th</sup> of March every year, Ireland celebrates a special day called Saint Patrick’s Day.</p>

<p><i>Noche Buena</i>: It is called the Holy Night (Christmas Eve) and is celebrated on the 24<sup>th</sup> of December.</p> 	<p>November 24 - Thanksgiving Day</p>  <p>December 25 - Christmas Day</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Halloween, <i>Día de los Muertos</i>, and All Saints' Day</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Celebration of Valentine's Day Internationally</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- New Year's Celebrations from Around the World.</li> </ul>
--	--	---

### Mexican Traditions for Christmas

Christmas, for Mexicans, in traditional homes and rural areas, is a religious holiday. It is the celebration of the Nativity of Jesus Christ. This means the birthday of Our Lord Jesus. In order to prepare for the day of symbolic commemoration, we have the "*Posadas*". These celebrations are a "*Novena*" or nine days of prayer before the 24<sup>th</sup> which is the "*Noche Buena*" or "Holy Night".



These *Posadas* are an enactment of the looking for lodging of St. Joseph and Virgin Mary, called The Pilgrims going to Bethlehem for the Census according to the Scriptures. In Spanish we called them: "*Los Peregrinos, San José y la Virgen María*". Each family in a neighborhood will schedule a night for the *Posada* to be held at their home, starting on the 16<sup>th</sup> of December and finishing on the 24<sup>th</sup> on *Noche Buena*.

